

STOKVIS
presenteert



DE NIEUWE
LIJN
63|64
ERRES
PORTABLES

R.S. Stokvis produkten, vervaardigd door Van der Heem N.V.

Wijzigingen in uitvoering en prijs voorbehouden.

STOKVIS

ERRES PORTABLES

muzikaal en charmant gezelschap

Waar U zich ook bevindt, een ERRES portable is ideaal reisgezelschap. Waar U zich ook bevindt, overal hebt U muziek naar wens binnen handbereik. Op het strand, in de bergen, tijdens een lange reis . . . een ERRES portable speelt voor U na één druk op de toets. Thuis kunt U onder het luisteren naar een prettig muziekje in de tuin van de zon genieten. En als „tweede” toestel zult U binnenshuis Uw ERRES portable nooit meer willen missen.

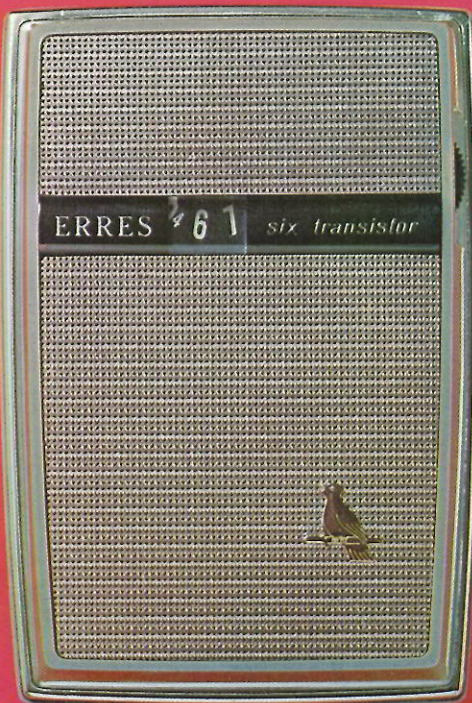
Waarom juist een ERRES portable?

Wanneer U deze folder eens rustig doorleest, zal U veel duidelijk worden. Kijkt U maar eens hoe charmant elk toestel is uitgevoerd, hoe prachtig het tot in de kleinste details is afgewerkt - hoeveel technische pluspunten er zijn. En dan . . . (helaas kunnen wij U dat met deze folder niet aantonen) luister eens wat een fantastisch geluid een ERRES portable heeft.

Gaarne demonstreren wij dit voor U. Het verplicht U tot niets. Wij zullen U dan laten genieten van het prachtige klankvolume en de selecte ontvangst, die deze ERRES portable kenmerken.

ERRES ALL TRANSISTOR PORTABLES





... voor privé-gebruik

De ERRES Port-o-rette is een handige kleine 6 transistor radio, die prettig in de hand ligt. Niet veel groter en dikker dan een pakje sigaretten. Hierdoor past de ERRES Port-o-rette in iedere binnen- of borstzak en... in elke handtas!

Voeding: slechts 2 gehoorbatterijtjes van 1½ Volt met als belangrijke voordelen: goedkoop, overal verkrijgbaar en bovendien eenvoudig te vervangen.

- 6 transistors en 2 dioden
- buitengewoon gevoelige ontvangst op de middengolf golfbereik: 535-1605 Kc. (187-560 m)
- goede selectiviteit
- vertraagde afstemming
- verrassend krachtige en goede geluidskwaliteit
- ingebouwde ferrietantenne
- aansluiting voor oortelefoon
- aantrekkelijke cadeauverpakking
- kleurencombinatie lichtgrijs/antracietgrijs met zilverkleurig front
- afmetingen: ± 10 x 6,5 x 3,5 cm.

Een verfijnd voorbeeld van ERRES perfectie in vorm en techniek.

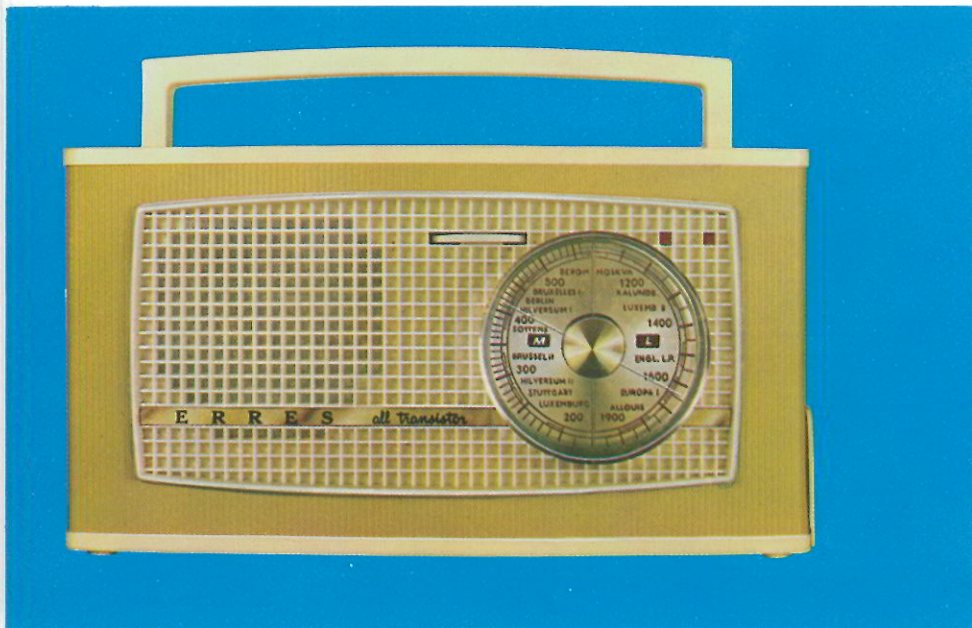
De strakke, gracieuze lijn van deze ERRES All Transistor Portable maken dit toestel tot een juweeltje in zijn prijsklasse. Achter dat uiterlijk schuilt een technische verfijning die in gevoeligheid en selectiviteit zelfs de grote radio-apparaten evenaart. Het geluid blijft ook bij een groot volume onvervormd.

- midden- en langegolf ontvangst
- 7 transistors en 2 dioden
- handige en duidelijke klokschaal
- vertraagde afstemming en dus haarscherpe stationskeuze
- „snellader” voor snelle en gemakkelijke batterijverwisseling

- de draagbeugel kan met één vingerdruk in het bovendek verzin- ken
- aansluiting voor buitenantenne
- „skinplate” huis, dus geen kans op beschadiging
- afmetingen: 27 x 15 x 7 cm.

RA 620.1 P Een portable met dezelfde technische gegevens als de RA 620 P, maar dan met MG 185-560 m, KG 19-64 m

- universele schaal
- opklapbare raamantenne
- levering uitsluitend in de kleur geel f 178.—



ERRES PORTABLE RP 563 f 165.-



Waar dan ook muziek — van waar dan ook het zonnetje buiten èn in huis

De ERRES RP 563 is selectief, gevoelig en wéérgaloos van weergave. Zijn zeven transistors, twee dioden en telescoopantenne garanderen U een klankrijke ontvangst van talloze stations op de korte-, lange- en middengolf. KG 19,3-51 m, MG 184-578 m, LG 1140-2000 m.

Tal van unieke snufjes

- overzichtelijke stationschaal
- 2 handige schuifschakelaars: één voor keuze klankkleur; één voor keuze golflengten
- „kleurenindicator”, zodat U altijd kunt zien, of het toestel is ingeschakeld of niet
- „snellader” voor batterijverwisseling

- aansluitingen voor buitenantenne en oortelefoon
- „skinplate” huis, dus geen kans op beschadiging
- afmetingen: 27 x 15 x 7 cm.

ERRES RP 563 — de portable-hartewens van velen is te leveren in drie aantrekkelijke kleuren: koraalrood, maïsgeel en skyblue
f 165.—

RP 563.1 Deze portable wordt geleverd met MG 185-585 m - KG 2 35-82 m - KG 1 12,8-37 m; verder is hij technisch geheel gelijk aan de RP 563. Te leveren in de kleuren: koraalrood, maïsgeel en skyblue
f 165.—

ERRES PORTABLE RA 601 P f 178.-

Een radio met verrassende mogelijkheden

Perfect innerlijk. Alle eisen welke U aan een volwaardig radiotoestel kunt stellen, zijn ook van toepassing op deze ERRES Portable. De RA 601 P heeft 7 transistors en 2 germaniumdioden. De grote, ovale luidspreker (10 x 15 cm) en de houten kast garanderen U een fantastische weergave. De bediening is bijzonder eenvoudig.

- 4 druktoetsen: aan/uit, toon, MG, LG
- grote ferrietantenne voor een krachtige en kristalheldere ontvangst
- de houten kast bekleed met fraai, afwasbaar kunstleer
- moderne „two-tone” kleurencombinatie

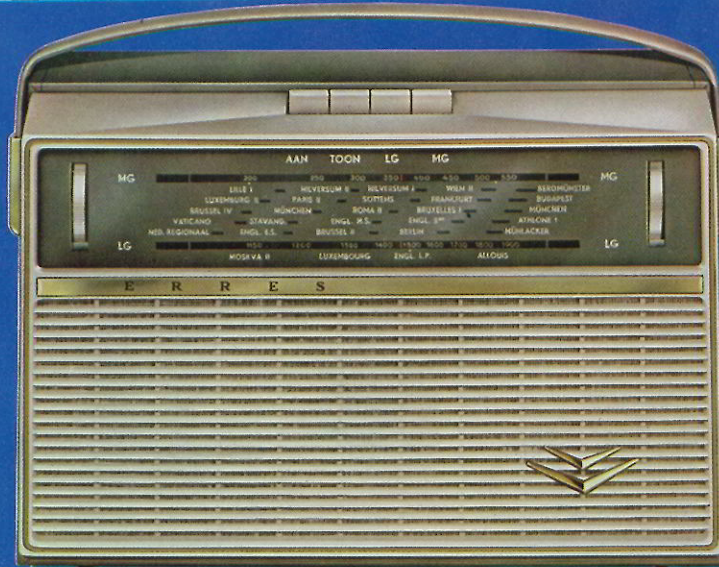
- gewicht slechts 2,5 kg
- afknoopbaar handvat
- afmetingen 29 x 19 x 10 cm
f 178.—

RA 601.1 P Een portable met dezelfde technische gegevens als de RA 601 P, maar dan met MG 185-585 m, KG 2 35-82 m, KG 1 12,8-37 m

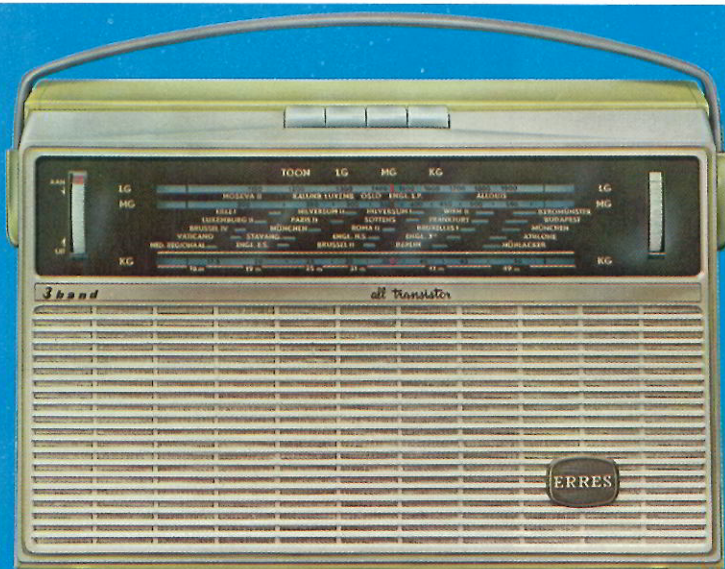
- universele schaal
- opklapbare raamantenne.

RA 601.2 P Eveneens een portable met dezelfde technische gegevens als de RA 601 P, maar dan met MG 184-580 m, Visserij 64-187,5 m, KG 18-52 m.

- universele schaal
- opklapbare raamantenne
f 198.—



ERRES PORTABLE RA 621 P f 195.-



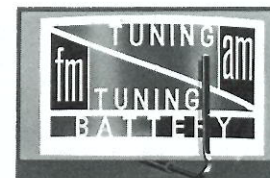
Een ERRES portable voor MG, LG en KG

Deze ERRES All Transistor Portable is een toonbeeld van verrassende verfijning in vorm en techniek. Buiten slaat U er een goed figuur mee... binnen betekent het een verrijking van Uw interieur. Aan de achterzijde bevindt zich een speciale antenne-aansluiting en met een buiten-antenne verkrijgt U dan ook met deze ERRES Portable een optimale ontvangst. Verder vindt U alle goede eigenschappen van de ERRES RA 601 P ook in dit toestel terug. Het golfbereik werd uitgebreid met KG, waarvoor ook een raamantenne werd toegevoegd. De kleurencombinatie is crème/citroengeel en de prijs f 195.—.

MG 182-588 m; LG 1125-2000 m;
KG 16,8-52 m.

ERRES PORTABLE RP 763 f 238.-

Een ongekend veelzijdige portable



De luxe van FM. De nieuwste ERRES portable heeft 9 transistors, 5 germaniumdioden en 3 golfbereiken. Hij biedt U onder meer de luxe van FM ontvangst, wat U de volle klankrijkdom van de muziek brengt. Met de twee zwenkbare telescoopantennes kan een sterk richteffect en dus een optimale ontvangst op de FM bereikt worden.

De primeur van de radicator. Nieuw voor Nederland op radiogebied is de radicator in de ruime stations-schaal; de werking hiervan op FM is een wereldprimeur. Met deze radicator is zowel bij AM- als bij FM-ontvangst duidelijk zichtbaar een nauwkeurige afstemming mogelijk. Daarnaast kunt U met deze radicator controleren of de batterijen nog voldoende energie leveren.

Uiterste verfijning in vorm en techniek.

- 3 golfbereiken: LG, MG en FM
 - balanseindtrap en dus minimale vervorming
 - aansluitingen voor: buitenantenne, extra luidspreker en oortelefoon
 - zeer gemakkelijke bediening
 - te leveren in de kleuren roomwit of donkerbeige
 - afmetingen: 35 x 20 x 8 cm
- f 238.—

RP 763.1 Speciaal voor wereldreizigers op de kortegolf is de RP 763 ook te leveren met 7 transistors, 2 germaniumdioden en 1 telescoopantenne voor MG en 4 kortegolfbereiken, van 11 t/m 185 m (dus met visserijbereik). Te leveren alleen met roomwitte kast. f 238.—

